T028 BÁT NHÃ XI Q534-P29 Thí Đẳng

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

KINH ÑAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA QUYEÅN 534

Phaåm 29: THÍ ÑAÚNG (3) Baáy giôø, Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, neáu taát caû phaùp ñeàu laø baûn taùnh khoâng, trong baûn taùnh khoâng hoaøn toaøn khoâng sai khaùc thì caùc Ñaïi Boà-taùt truï vaøo choã naøo ñeå phaùt taâm höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, vôùi lôøi nguyeän: “Ta seõ chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät roäng lôùn, chuyeån phaùp luaân vi dieäu ñoä chuùng höõu tình?” Baïch Theá Toân, quaû vò Giaùc ngoä cao toät roäng lôùn saâu xa, khoâng coù hai haønh töôùng, chaúng phaûi hai haønh töôùng nhöng coù theå chöùng ñaéc. Nhö vaäy caùc Ñaïi Boà-taùt laøm sao coù theå ñaït ñöôïc söï mong caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät? Cuùi xin Nhö Lai thöông xoùt daïy cho. Phaät baûo Thieän Hieän: –Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät roäng lôùn saâu xa, khoâng coù hai haønh töôùng, chaúng phaûi hai haønh töôùng nhöng coù theå chöùng ñaéc. Vì sao? Vì Boà-ñeà khoâng coù hai, cuõng khoâng phaân bieät. Neáu ngöôøi naøo ñoái vôùi Boà-ñeà maø haønh hai töôùng, coù phaân bieät, thì chaéc chaén khoâng theå chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät roäng lôùn. Thieän Hieän neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi Boà-ñeà chaúng haønh töôùng khoâng hai, cuõng chaúng phaân bieät, hoaøn toaøn khoâng choã truï, phaùt taâm höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Caùc Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi caùc phaùp khoâng haønh hai töôùng, cuõng chaúng phaân bieät, hoaøn toaøn khoâng choã haønh, neân coù theå chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät roäng lôùn. Thieän Hieän neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt mong caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät chaúng phaûi haønh hai töôùng maø coù theå chöùng ñaéc. Boà-ñeà cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt hoaøn toaøn khoâng haønh xöù. Nghóa laø khoâng haønh saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc; khoâng haønh nhaõn xöù cho ñeán yù xöù; khoâng haønh saéc xöù cho ñeán phaùp xöù; khoâng haønh nhaõn giôùi cho ñeán yù giôùi; khoâng haønh saéc giôùi cho ñeán phaùp giôùi; khoâng haønh nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi; khoâng haønh nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc; khoâng haønh caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra; khoâng haønh ñòa giôùi cho ñeán thöùc giôùi; khoâng haønh nhaân duyeân cho ñeán taêng thöôïng duyeân; khoâng haønh caùc phaùp do duyeân sinh ra; khoâng haønh voâ minh cho ñeán laõo töû; khoâng haønh Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; khoâng haønh phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; khoâng haønh chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; khoâng haønh Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo; khoâng haønh boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; khoâng haønh boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; khoâng haønh phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; khoâng haønh taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù; khoâng haønh baäc Tònh quaùn cho ñeán baäc Nhö Lai; khoâng haønh baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân; khoâng haønh taát caû phaùp moân Ñaø-la- ni, taát caû phaùp moân

Tam-ma-ñòa; khoâng haønh naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; khoâng haønh möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; khoâng haønh ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû; khoâng haønh ba möôi hai töôùng Ñaïi só, taùm möôi veû ñeïp; khoâng haønh phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; khoâng haønh trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng,

trí Nhaát thieát töôùng; khoâng haønh quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà; khoâng haønh haïnh Ñaïi Boà-taùt; khoâng haønh quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät. Vì sao? Vì Boà-ñeà cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt khoâng duyeân danh töôùng, aâm thanh, khoâng chaáp ngaõ, ngaõ sôû. Nghóa laø Boà-ñeà kia khoâng nghó: "Ta haønh saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc cho ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät." Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, Boà-ñeà cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt haønh chaúng phaûi thuû, haønh chaúng phaûi xaû, ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng coù söï phaân bieät. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, neáu Boà-ñeà cuûa Ñaïi Boà-taùt haønh chaúng phaûi thuû, haønh chaúng phaûi xaû ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng coøn phaân bieät, thì Boà-ñeà cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt phaûi haønh choã naøo? Phaät baûo: –Thieän Hieän, yù oâng nghó sao? Boà-ñeà cuûa hoùa thaân chö Phaät neân haønh choã naøo, haønh thuû hay haønh xaû? Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, khoâng phaûi vaäy. Bôûi vì hoùa thaân chö Phaät thaät söï khoâng coù thì laøm sao coù theå noùi laø coù Boà-ñeà haønh choã naøo maø hoaëc thuû hay xaû? Phaät baûo: –Thieän Hieän, yù oâng nghó sao? Boà-ñeà trong moäng cuûa caùc A-la-haùn neân haønh choã naøo, haønh thuû hay haønh xaû? Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, khoâng phaûi vaäy. Bôûi vì caùc A-la-haùn ñaõ ñoaïn taän vónh vieãn phieàn naõo; hoân traàm, thuøy mieân, trieàn caùi, taát caû ñeàu chaám döùt, hoaøn toaøn khoâng moäng, thì laøm sao maø coù Boà-ñeà trong moäng ñeå ñoái vôùi noù, hoaëc thuû hoaëc xaû! Phaät baûo Thieän Hieän: –Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Caùc Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña saâu xa coù Boà-ñeà cuõng laïi nhö vaäy, chaúng phaûi haønh thuû, chaúng phaûi haønh xaû, hoaøn toaøn khoâng coù choã haønh, vì ñaït ñöôïc baûn taùnh khoâng cuûa taát caû phaùp. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt naøo haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù Boà-ñeà maø haønh chaúng thuû; haønh chaúng xaû, hoaøn toaøn khoâng coù choã haønh. Nghóa laø khoâng haønh saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, noùi roäng cho ñeán khoâng haønh quaû vò Giaùc ngoä cao toät; cuõng laïi khoâng haønh trí Nhaát thieát trí; cuõng khoâng coù chuùng Ñaïi Boà-taùt, khoâng haønh möôøi ñòa; khoâng haønh Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; khoâng haønh boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; khoâng haønh möôøi saùu khoâng, khoâng haønh tónh löï, ñaúng trì, ñaúng chí; cho ñeán chaúng haønh möôøi löïc cuûa Nhö Lai, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; khoâng haønh ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû; noùi roäng cho ñeán taùm möôi veû ñeïp vaø voâ löôïng, voâ bieân caùc Phaät phaùp khaùc; khoâng truï vaøo thaàn thoâng thuø thaéng cuûa Boà-taùt, ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät maø coù theå chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí. Phaät baûo Thieän Hieän: –Boà-ñeà cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt tuy khoâng coù

choã haønh, nhöng chuùng Ñaïi Boà-taùt vì muoán laøm lôïi ích cho caùc höõu tình neân caàn phaûi haønh möôøi ñòa vaø haønh Boá thí ba-la- maät-ña, noùi roäng cho ñeán phaûi truï vaøo thaàn thoâng thuø thaéng cuûa Boà-taùt, ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, môùi coù khaû naêng chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, Boà-ñeà cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt neáu khoâng choã haønh thì ñaùng leõ khoâng coù caùc Ñaïi Boà-taùt vì muoán laøm lôïi ích cho caùc höõu tình neân chaúng truï vaøo möôøi ñòa tu haønh laâu daøi laøm cho vieân maõn, chaúng truï Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña tu haønh laâu daøi laøm cho vieân maõn, noùi roäng cho ñeán chaúng truï thaàn thoâng thuø thaéng cuûa Boà-taùt, ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, tu haønh laâu daøi laøm cho vieân maõn, maø coù theå chöùng ñaéc ñöôïc trí Nhaát thieát trí? Phaät baûo Thieän Hieän: –Boà-ñeà cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt tuy khoâng choã haønh nhöng caùc Ñaïi Boà-taùt vì muoán laøm lôïi ích cho caùc höõu tình neân caàn phaûi truï möôøi ñòa tu haønh laâu daøi laøm cho vieân maõn, caàn phaûi truï Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña tu haønh laâu daøi laøm cho vieân maõn, noùi roäng cho ñeán caàn truï thaàn thoâng thuø thaéng cuûa Boà-taùt, ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät tu haønh laâu daøi laøm cho vieân maõn, cho ñeán coù theå chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo muoán chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì neân truï baûn taùnh khoâng cuûa saéc; neân truï baûn taùnh khoâng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc; noùi roäng cho ñeán neân truï baûn taùnh khoâng cuûa haïnh Ñaïi Boà-taùt; neân truï baûn taùnh khoâng cuûa quaû vò Giaùc ngoä cao toät; neân truï baûn taùnh khoâng cuûa taát caû phaùp; neân truï baûn taùnh khoâng cuûa taát caû höõu tình; tu haønh möôøi ñòa cho ñöôïc vieân maõn, tu haønh Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cho ñöôïc vieân maõn, noùi roäng cho ñeán tu haønh thaàn thoâng thuø thaéng cuûa Boà-taùt, ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät ñöôïc vieân maõn roài môùi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Thieän Hieän neân bieát, lyù baûn taùnh khoâng cuûa taát caû phaùp aáy vaø lyù taùnh khoâng cuûa caùc höõu tình cöïc kyø tòch tónh, khoâng coù chuùt phaùp naøo coù theå taêng hay giaûm, sinh hay dieät, thöôøng hay ñoaïn, nhieãm hay tònh, ñaéc quaû hay hieän quaùn. Thieän Hieän neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt vì nöông vaøo theá tuïc neân noùi tu Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña, nhö thaät bieát roõ baûn taùnh khoâng roài, chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, khoâng nöông vaøo thaéng nghóa. Vì sao? Vì trong Thaéng nghóa ñeá khoâng coù saéc coù theå naém baét ñöôïc, cuõng khoâng coù thoï, töôûng, haønh, thöùc coù theå naém baét ñöôïc; noùi roäng cho ñeán khoâng coù caùc haïnh Ñaïi Boà-taùt coù theå naém baét ñöôïc, cuõng khoâng coù quaû vò Giaùc ngoä cao toät coù theå naém baét ñöôïc, khoâng coù ngöôøi haønh haïnh Ñaïi Boà-taùt coù theå naém baét ñöôïc, cuõng khoâng coù ngöôøi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät coù theå naém baét ñöôïc. Thieän Hieän neân bieát, caùc phaùp vaø caùc höõu tình nhö theá ñeàu nöông vaøo lôøi noùi theá tuïc laäp ra, khoâng nöông vaøo thaéng nghóa. Thieän Hieän neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña

saâu xa, töø luùc ñaàu phaùt taâm, tuy raát duõng maõnh vì caùc höõu tình maø haønh Boà-taùt haïnh, nhöng ñoái vôùi taâm naøy hoaøn toaøn voâ sôû ñaéc, ñoái vôùi caùc höõu tình cuõng voâ sôû ñaéc, ñoái vôùi ñaïi Boà-ñeà cuõng voâ sôû ñaéc, ñoái vôùi Phaät, Boà-taùt cuõng voâ sôû ñaéc. Vì taát caû phaùp, taát caû höõu tình ñeàu baûn taùnh khoâng, chaúng theå naém baét ñöôïc. Baáy giôø Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, neáu taát caû phaùp hoaøn toaøn khoâng coù, ñeàu laø baûn taùnh khoâng, voâ sôû ñaéc, thì Ñaïi Boà-taùt laøm sao haønh haïnh Boà-ñeà? Laøm sao coù theå chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät? Phaät baûo: –Thieän Hieän, yù oâng nghó sao? Tröôùc ñaây, oâng nöông vaøo caûnh giôùi ñoaïn ñeå ñoaïn tröø caùc phieàn naõo keát söû nhö thaân kieán... ñeå chöùng ñaéc caên voâ laäu, truï ñònh Voâ giaùn,

chöùng quaû Döï löu, keá ñeán quaû Nhaát lai, quaû Baát hoaøn sau cuøng laø quaû A-la-haùn. Trong thôøi gian aáy, oâng thaáy coù moäng, hoaëc taâm, hoaëc ñaïo, hoaëc caùc ñaïo quaû coù theå ñaéc chaêng? Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, khoâng coù. Phaät baûo Thieän Hieän: –Neáu oâng luùc aáy hoaøn toaøn khoâng coù sôû ñaéc thì laøm sao noùi ñaéc quaû A-la-haùn? Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, nöông vaøo theá tuïc maø noùi, chaúng nöông nôi thaéng nghóa. Phaät baûo Thieän Hieän: –Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Caùc Ñaïi Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy, nöông vaøo theá tuïc maø noùi haønh haïnh ñaïi Boà-ñeà, chaúng nöông vaøo thaéng nghóa. Thieän Hieän neân bieát, nöông vaøo theá tuïc neân ñaët ra coù saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, noùi roäng cho ñeán nöông vaøo theá tuïc neân ñaët ra haïnh Ñaïi Boà-taùt, ñaët ra quaû vò Giaùc ngoä cao toät; nöông vaøo theá tuïc neân ñaët ra coù höõu tình, Boà-taùt, chö Phaät, chaúng nöông vaøo thaéng nghóa. Thieän Hieän neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt chaúng thaáy coù phaùp naøo ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät coù taêng coù giaûm, coù ích, coù toån, vì taát caû phaùp baûn taùnh khoâng. Thieän Hieän neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt quaùn baûn taùnh khoâng cuûa taát caû phaùp coøn chaúng theå naém baét ñöôïc, huoáng laø taâm môùi phaùt maø coù theå naém baét ñöôïc. Taâm ñaàu tieân môùi phaùt coøn khoâng naém baét ñöôïc, huoáng laø saùu phaùp Ba-la-maät-ña nhö Boá thí... ba möôi baûy phaùp phaàn Boà-ñeà, ba phaùp moân giaûi thoaùt, cho ñeán voâ löôïng, voâ bieân Phaät phaùp tu töø ñòa ñaàu tieân cho ñeán ñòa thöù möôøi maø coù theå naém baét ñöôïc! Neáu coù theå naém baét ñöôïc thì chaéc chaén khoâng coù vieäc aáy! Nhö vaäy naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, duøng phöông tieän thieän xaûo haønh haïnh Boà-ñeà, chöùng ñaïi Boà-ñeà, ñoä chuùng höõu tình, thöôøng khoâng giaùn ñoaïn. Baáy giôø, Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt naøo tuy sieâng naêng tinh taán tu haønh Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; an truï phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; an truï chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; an truï Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo; tu haønh boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; tu haønh boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; tu haønh phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; tu haønh taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù; tu haønh baäc Cöïc

hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân; tu haønh taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; tu haønh naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; tu haønh möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; tu haønh ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû; tu haønh ba möôi hai töôùng Ñaïi só, taùm möôi veû ñeïp; tu haønh phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; tu haønh trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; tu haønh haïnh Ñaïi Boà-taùt; tu haønh quaû vò Giaùc ngoä cao toät, nhöng neáu tu ñaïo Boà-ñeà chöa vieân maõn, khoâng theå chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, vaäy thì Ñaïi Boà-taùt laøm sao tu ñaïo Boà-ñeà laøm cho vieân maõn ñeå coù theå chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät? Phaät baûo Thieän Hieän: –Ñaïi Boà-taùt naøo haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, duøng phöông tieän thieän xaûo, do oai löïc cuûa phöông tieän thieän xaûo naøy neân khi tu haønh Boá thí ba-la-maät-ña khoâng

thaáy coù söï boá thí, khoâng thaáy coù ngöôøi boá thí, khoâng thaáy coù ngöôøi nhaän, khoâng thaáy coù vieäc laøm, cuõng khoâng xa lìa caùc phaùp nhö theá maø haønh Boá thí ba-la-maät-ña. Ñaïi Boà-taùt naøy khi boá thí nhö vaäy thì coù theå vieân maõn vieäc tu ñaïo Boà-ñeà mau ñöôïc thaønh töïu. Nhö vaäy naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, duøng phöông tieän thieän xaûo tu ñaïo Boà-ñeà laøm cho ñöôïc vieân maõn, coù theå chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Ñoái vôùi Tònh giôùi ba-la-maät-ña... cho ñeán haïnh Ñaïi Boà-taùt vaø quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät, tuøy theo choã thích öùng, noùi roäng cuõng vaäy. Luùc aáy, ngaøi Xaù-lôïi Töû baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, laøm theá naøo duõng maõnh sieâng naêng tu ñaïo Boà-ñeà? Phaät baûo Xaù-lôïi Töû: –Ñaïi Boà-taùt naøo khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, duøng phöông tieän thieän xaûo khoâng hoøa hôïp saéc cho ñeán thöùc, khoâng phaân taùn saéc cho ñeán thöùc; khoâng hoøa hôïp nhaõn xöù cho ñeán yù xöù, khoâng phaân taùn nhaõn xöù cho ñeán yù xöù; khoâng hoøa hôïp saéc xöù cho ñeán phaùp xöù, khoâng phaân taùn saéc xöù cho ñeán phaùp xöù; khoâng hoøa hôïp nhaõn giôùi cho ñeán yù giôùi, khoâng phaân taùn nhaõn giôùi cho ñeán yù giôùi; khoâng hoøa hôïp saéc giôùi cho ñeán phaùp giôùi, khoâng phaân taùn saéc giôùi cho ñeán phaùp giôùi; khoâng hoøa hôïp nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi, khoâng phaân taùn nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi; khoâng hoøa hôïp nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc, khoâng phaân taùn nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc; khoâng hoøa hôïp caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra, khoâng phaân taùn caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra; khoâng hoøa hôïp ñòa giôùi cho ñeán thöùc giôùi, khoâng phaân taùn ñòa giôùi cho ñeán thöùc giôùi; khoâng hoøa hôïp nhaân duyeân cho ñeán taêng thöôïng duyeân, khoâng phaân taùn nhaân duyeân cho ñeán taêng thöôïng duyeân; khoâng hoøa hôïp caùc phaùp do duyeân sinh ra, khoâng phaân taùn caùc phaùp theo duyeân sinh ra; khoâng hoøa hôïp voâ minh cho ñeán laõo töû, khoâng phaân taùn voâ minh cho ñeán laõo töû; khoâng hoøa hôïp Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, khoâng phaân taùn Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; khoâng hoøa hôïp phaùp khoâng beân trong

cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh, khoâng phaân taùn phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; khoâng hoøa hôïp chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn, khoâng phaân taùn chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; khoâng hoøa hôïp Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo, khoâng phaân taùn Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo; khoâng hoøa hôïp boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo, khoâng phaân taùn boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; khoâng hoøa hôïp boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, khoâng phaân taùn boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; khoâng hoøa hôïp phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, khoâng phaân taùn phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; khoâng hoøa hôïp taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù, khoâng phaân taùn taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù; khoâng hoøa hôïp baäc Tònh quaùn cho ñeán baäc Nhö Lai, khoâng phaân taùn baäc Tònh quaùn cho ñeán baäc Nhö Lai; khoâng hoøa hôïp baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân, khoâng phaân taùn baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân; khoâng hoøa hôïp taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, khoâng phaân taùn taát caû phaùp moân Ñaø- la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; khoâng hoøa hôïp naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng, khoâng phaân taùn naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; khoâng hoøa hôïp möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, khoâng phaân taùn möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; khoâng hoøa hôïp ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, khoâng phaân taùn ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû; khoâng hoøa hôïp ba möôi hai töôùng Ñaïi só, taùm

möôi veû ñeïp, khoâng phaân taùn ba möôi hai töôùng Ñaïi só, taùm möôi veû ñeïp; khoâng hoøa hôïp phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû, khoâng phaân taùn phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; khoâng hoøa hôïp trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng, khoâng phaân taùn trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; khoâng hoøa hôïp quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà, khoâng phaân taùn quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà; khoâng hoøa hôïp taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt, quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät, khoâng phaân taùn taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt, quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät. Vì sao? Vì caùc phaùp nhö theá ñeàu khoâng coù töï taùnh, coù theå laøm hoøa hôïp vaø phaân taùn. Nhö vaäy, naøy Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, duõng maõnh sieâng naêng tu Boà-ñeà ñaïo. Khi aáy, Xaù-lôïi Töû baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, neáu taát caû phaùp ñeàu khoâng coù töï taùnh, coù theå laøm hoøa hôïp hay phaân taùn, thì Ñaïi Boà-taùt laøm sao ôû trong phaùp aáy laøm phaùt sinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñeå tu hoïc. Neáu Ñaïi Boà-taùt chaúng hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thì nhaát ñònh khoâng theå ñaït ñöôïc söï mong caàu laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät? Phaät baûo Xaù-lôïi Töû: –Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Ñaïi Boà-taùt naøo chaúng hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thì nhaát ñònh khoâng theå ñaït ñöôïc söï mong caàu laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Naøy Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt naøo mong caàu chöùng ñöôïc quaû vò

Giaùc ngoä cao toät thì phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña môùi coù theå chöùng ñaéc. Naøy Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt mong caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät caàn phaûi coù phöông tieän thieän xaûo môùi coù theå chöùng ñaéc, chaúng phaûi khoâng coù phöông tieän thieän xaûo maø coù theå chöùng ñaéc. Naøy Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, neáu thaáy coù töï taùnh cuûa phaùp coù theå ñaéc thì neân chaáp giöõ, nhöng khoâng thaáy coù töï taùnh cuûa phaùp coù theå ñaéc thì seõ chaáp giöõ caùi gì! Ñoù laø khoâng chaáp giöõ ñaây laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; ñaây laø Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña; ñaây laø saéc uaån cho ñeán thöùc uaån; ñaây laø nhaõn xöù cho ñeán yù xöù; ñaây laø saéc xöù cho ñeán phaùp xöù; ñaây laø nhaõn giôùi cho ñeán yù giôùi; ñaây laø saéc giôùi cho ñeán phaùp giôùi; ñaây laø nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi; ñaây laø nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc; ñaây laø caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra; ñaây laø ñòa giôùi cho ñeán thöùc giôùi; ñaây laø nhaân duyeân cho ñeán taêng thöôïng duyeân; ñaây laø caùc phaùp do duyeân sinh ra; ñaây laø voâ minh cho ñeán laõo töû; ñaây laø phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; ñaây laø chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; ñaây laø Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo; ñaây laø boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; ñaây laø boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; ñaây laø phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; ñaây laø taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù; ñaây laø baäc Tònh quaùn cho ñeán baäc Nhö Lai; ñaây laø baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân; ñaây laø taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma- ñòa; ñaây laø naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; ñaây laø möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; ñaây laø ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû; ñaây laø ba möôi hai töôùng Ñaïi só, taùm möôi veû ñeïp; ñaây laø phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; ñaây laø trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; ñaây laø quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà; ñaây laø taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt; ñaây laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät; ñaây laø phaøm phu; ñaây laø Thanh vaên; ñaây laø Ñoäc giaùc; ñaây laø Ñaïi Boà-taùt; ñaây laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc.

Naøy Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, nhö thaät bieát roõ taùnh cuûa taát caû phaùp ñeàu khoâng theå chaáp giöõ. Ñoù laø Baùt-nhaõ cho ñeán Boá thí ba-la-maät- ña, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; saéc uaån cho ñeán thöùc uaån, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; nhaõn xöù cho ñeán yù xöù, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; saéc xöù cho ñeán phaùp xöù, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; nhaõn giôùi cho ñeán yù giôùi, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; saéc giôùi cho ñeán phaùp giôùi, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; ñòa giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; nhaân duyeân cho ñeán taêng thöôïng duyeân, ñeàu

khoâng theå chaáp giöõ; caùc phaùp do duyeân sinh ra, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; voâ minh cho ñeán laõo töû, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; baäc Tònh quaùn cho ñeán baäc Nhö Lai, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; ba möôi hai töôùng Ñaïi só, taùm möôi veû ñeïp, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt, quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ; taát caû phaøm phu, Thanh vaên, Ñoäc giaùc, Boà-taùt, Nhö Lai, ñeàu khoâng theå chaáp giöõ. Naøy Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, nhö thaät bieát roõ taùnh cuûa taát caû phaùp ñeàu khoâng chaáp giöõ, neân ñoái vôùi taát caû phaùp ñeàu khoâng chöôùng ngaïi. Naøy Xaù-lôïi Töû, Ba-la-maät-ña khoâng theå chaáp giöõ naøy töùc laø Ba-la-maät-ña khoâng chöôùng ngaïi. Ba-la-maät-ña khoâng chöôùng ngaïi nhö theá, töùc laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Caùc Ñaïi Boà-taùt neân hoïc nhö vaäy. Naøy Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt naøo ôû trong aáy coù theå hoïc nhö vaäy, maø ñoái vôùi taát caû phaùp hoaøn toaøn khoâng sôû ñaéc coøn khoâng hoïc ñöôïc, huoáng laø ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, huoáng laø ñaéc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, huoáng laø ñaéc quaû phaøm phu, Thanh vaên, Ñoäc giaùc, Boà-taùt vaø Phaät phaùp! Vì sao? Naøy Xaù-lôïi Töû, vì khoâng coù chuùt phaùp naøo thaät coù töï taùnh. ÔÛ trong taát caû phaùp khoâng coù töï taùnh thì nhöõng phaùp naøo laø phaùp phaøm phu? Phaùp naøo laø phaùp Döï löu cho ñeán caùc Phaät phaùp? Naøy Xaù-lôïi Töû, caùc phaùp nhö vaäy ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì nöông vaøo nhöõng phaùp naøo ñeå laäp ra con ngöôøi? Con ngöôøi ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì laøm sao noùi raèng: ñaây laø phaøm phu, ñaây laø Döï löu cho ñeán Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc? Khi aáy Xaù-lôïi Töû baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, neáu taát caû phaùp ñeàu khoâng coù töï taùnh, ñeàu khoâng thaät coù, thì nöông vaøo ñaâu ñeå bieát roõ ñaây laø phaøm phu, ñaây laø phaùp cuûa phaøm phu? Noùi roäng cho ñeán ñaây laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, ñaây laø phaùp Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng

Giaùc? Phaät baûo Xaù-lôïi Töû: –YÙ oâng nghó sao? Coù phaûi thaät coù saéc, hoaëc ñaõ coù, hoaëc seõ coù nhö söï chaáp tröôùc cuûa caùc phaøm phu chaêng? Coù phaûi

thaät coù thoï, töôûng, haønh, thöùc, hoaëc ñaõ coù, hoaëc seõ coù nhö söï chaáp tröôùc cuûa caùc phaøm phu chaêng? Noùi roäng cho ñeán coù phaûi thaät coù quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät, hoaëc ñaõ coù, hoaëc seõ coù nhö söï chaáp tröôùc cuûa caùc phaøm phu chaêng? Coù phaûi thaät coù phaøm phu cho ñeán Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, hoaëc ñaõ coù, hoaëc seõ coù nhö söï chaáp tröôùc cuûa caùc phaøm phu chaêng? Xaù-lôïi Töû thöa: –Baïch Theá Toân, khoâng! Chæ vì caùc phaøm phu ñieân ñaûo chaáp coù nhö vaäy. Phaät baûo Xaù-lôïi Töû: –Caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa duøng phöông tieän thieän xaûo, tuy quaùn caùc phaùp hoaøn toaøn khoâng coù töï taùnh, ñeàu chaúng thaät coù, nhöng nöông vaøo theá tuïc phaùt taâm höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, vì caùc höõu tình phöông tieän giaûng thuyeát laøm cho chuùng hieåu bieát chaân chaùnh, xa lìa caùc ñieân ñaûo. Khi aáy, Xaù-lôïi Töû baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, laøm sao Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, duøng phöông tieän thieän xaûo, do oai löïc cuûa phöông tieän thieän xaûo naøy neân tuy quaùn caùc phaùp ñeàu khoâng coù töï taùnh, ñeàu chaúng thaät coù, nhöng nöông vaøo theá tuïc phaùt taâm höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, vì caùc höõu tình phöông tieän giaûng thuyeát, laøm cho chuùng hieåu bieát chaân chaùnh, xa lìa caùc ñieân ñaûo. Phaät baûo Xaù-lôïi Töû: –Caùc Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, thaønh töïu phöông tieän thieän xaûo nhö vaày, laø khoâng thaáy coù chuùt thaät phaùp naøo truï beân trong. Neáu coøn truï beân trong thì coøn ngaên ngaïi, do coù ngaên ngaïi neân coù thoaùi thaát, do thoaùi thaát neân taâm suy yeáu, do taâm suy yeáu môùi sinh löôøi bieáng. Naøy Xaù-lôïi Töû, vì taát caû phaùp ñeàu khoâng coù thaät, khoâng coù ngaõ vaø ngaõ sôû, ñeàu laáy khoâng taùnh laøm töï taùnh, baûn taùnh khoâng vaéng laëng, töï töôùng khoâng vaéng laëng. Chæ coù taát caû phaøm phu meâ laàm ñieân ñaûo, chaáp tröôùc saéc uaån cho ñeán thöùc uaån; chaáp tröôùc nhaõn xöù cho ñeán yù xöù; chaáp tröôùc saéc xöù cho ñeán phaùp xöù; chaáp tröôùc nhaõn giôùi cho ñeán yù giôùi; chaáp tröôùc saéc giôùi cho ñeán phaùp giôùi; chaáp tröôùc nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi; chaáp tröôùc nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc; chaáp tröôùc caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra; chaáp tröôùc ñòa giôùi cho ñeán thöùc giôùi; chaáp tröôùc nhaân duyeân cho ñeán taêng thöôïng duyeân; chaáp tröôùc caùc phaùp do duyeân sinh ra; chaáp tröôùc voâ minh cho ñeán laõo töû; chaáp tröôùc Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; chaáp tröôùc phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; chaáp tröôùc chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; chaáp tröôùc Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo; chaáp tröôùc boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; chaáp tröôùc boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; chaáp tröôùc phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; chaáp tröôùc taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù; chaáp tröôùc baäc Tònh quaùn cho ñeán baäc Nhö Lai; chaáp tröôùc baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân; chaáp tröôùc taát caû phaùp moân Ñaø- la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; chaáp tröôùc naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; chaáp tröôùc möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; chaáp

tröôùc ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû; chaáp tröôùc ba möôi hai töôùng Ñaïi só, taùm möôi veû ñeïp; chaáp tröôùc phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; chaáp tröôùc trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng,

trí Nhaát thieát töôùng; chaáp tröôùc quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà; chaáp tröôùc haïnh Ñaïi Boà-taùt; chaáp tröôùc quaû vò Giaùc ngoä cao toät; chaáp tröôùc phaøm phu cho ñeán Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc. Do nhaân duyeân naøy, caùc Ñaïi Boà-taùt quaùn taát caû phaùp hoaøn toaøn khoâng coù thaät, khoâng coù ngaõ vaø ngaõ sôû, ñeàu laáy khoâng taùnh laøm töï taùnh, baûn taùnh khoâng vaéng laëng, töï töôùng khoâng vaéng laëng. Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa tu taäp nhö nhaø aûo thuaät, vì caùc höõu tình maø noùi phaùp: Ñoái vôùi nhöõng keû tham lam thì noùi phaùp Boá thí, nhöõng ngöôøi phaïm giôùi thì noùi Tònh giôùi, nhöõng ngöôøi giaän döõ thì noùi An nhaãn, nhöõng ngöôøi löôøi bieáng thì noùi Tinh taán, nhöõng ngöôøi taùn loaïn thì noùi Tónh löï, nhöõng ngöôøi aùc tueä thì noùi Baùt-nhaõ. Ñaïi Boà-taùt naøy an laäp höõu tình laøm cho an truï vaøo Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña, roài laïi vì hoï giaûng thuyeát Thaùnh phaùp thuø thaéng ñeå giaûi thoaùt sinh töû, laøm cho caùc höõu tình nöông vaøo ñoù tu hoïc, hoaëc chöùng quaû Döï löu, hoaëc ñaéc quaû Nhaát lai, hoaëc ñaéc quaû Baát hoaøn, hoaëc ñaéc quaû A-la-haùn, hoaëc quaû Ñoäc giaùc Boà-ñeà, hoaëc nhaäp vaøo ñòa Ñaïi Boà-taùt, hoaëc truï quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Khi aáy, Xaù-lôïi Töû baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, vì sao khoâng goïi laø baäc coù sôû ñaéc, maø baûo caùc höõu tình laø thaät khoâng sôû höõu, laøm cho an truï Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, laïi vì hoï giaûng thuyeát Thaùnh phaùp thuø thaéng ñeå giaûi thoaùt sinh töû, laøm cho hoï chöùng quaû Döï löu cho ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät? Phaät baûo Xaù-lôïi Töû: –Caùc Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, ñoái vôùi caùc höõu tình chaúng phaûi coù sôû ñaéc. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa khoâng thaáy höõu tình nhoû naøo thaät coù theå naém baét ñöôïc chæ coù theo theá tuïc giaû noùi höõu tình. Naøy Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa an truï vaøo hai ñeá, vì caùc höõu tình maø giaûng thuyeát chaùnh phaùp. Nhöõng gì laø hai? Moät laø Theá tuïc; hai laø Thaéng nghóa. Naøy Xaù-lôïi Töû, tuy ôû trong hai ñeá laäp ra höõu tình nhöng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùc Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, duøng phöông tieän thieän xaûo vì caùc höõu tình maø giaûng thuyeát phaùp yeáu, laøm cho caùc höõu tình nghe chaùnh phaùp roài, ôû trong phaùp hieän taïi coøn voâ sôû ñaéc ngaõ, huoáng laø seõ sôû ñaéc sôû caàu laø Thaùnh quaû. Nhö vaäy, naøy Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa duøng phöông tieän thieän xaûo, tuy vì höõu tình maø giaûng thuyeát phaùp yeáu laøm cho hoï tu theo chaùnh haïnh ñeå ñöôïc chöùng quaû, nhöng taâm ñoái vôùi söï vieäc aáy ñeàu voâ sôû ñaéc, vì bieát roõ caùc phaùp chaúng theå naém baét ñöôïc. Khi aáy, Xaù-lôïi Töû baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt naøy laø chaân Ñaïi Boà-taùt, tuy ñoái vôùi caùc phaùp khoâng naém baét taùnh moät, khoâng naém baét taùnh khaùc, khoâng naém baét taùnh chung, khoâng

naém baét taùnh rieâng maø maëc aùo giaùp ñaïi coâng ñöùc nhö theá. Do maëc aùo giaùp ñaïi coâng ñöùc nhö theá neân khoâng sinh vaøo coõi Duïc, khoâng sinh vaøo coõi Saéc, khoâng sinh vaøo coõi Voâ saéc, khoâng thaáy caûnh giôùi höõu vi, khoâng thaáy caûnh giôùi voâ vi, tuy giaùo hoùa höõu tình laøm cho ra khoûi ba coõi nhöng ñoái vôùi höõu tình hoaøn toaøn chaúng theå naém baét ñöôïc, cuõng laïi khoâng naém baét söï thieát laäp cuûa höõu tình. Vì söï thieát laäp cuûa höõu tình chaúng naém baét neân khoâng buoäc, khoâng môû. Vì khoâng buoäc, khoâng môû neân khoâng nhieãm, khoâng tònh. Vì

khoâng nhieãm, khoâng tònh neân khoâng phaân bieät caùc caûnh giôùi khaùc nhau. Vì khoâng phaân bieät caùc caûnh giôùi khaùc nhau neân khoâng nghieäp, khoâng phieàn naõo. Vì khoâng nghieäp, khoâng phieàn naõo neân cuõng khoâng coù quaû baùo. Ñaõ khoâng coù quaû baùo thì laøm sao coù ngaõ vaø höõu tình ñuû loaïi khaùc nhau troâi laên trong caùc ñöôøng, sinh vaøo ba coõi? Phaät baûo Xaù-lôïi Töû: –Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö oâng ñaõ noùi! Naøy Xaù-lôïi Töû, neáu coù loaïi höõu tình tröôùc coù sau khoâng, thì Boà-taùt, Nhö Lai coù loãi; hay tröôùc khoâng sau coù, theo lyù cuõng nhö vaäy, luaân hoài trong caùc coõi, coù khoâng cuõng theá. Vì vaäy, naøy Xaù-lôïi Töû, Nhö Lai ra ñôøi hoaëc khoâng ra ñôøi, phaùp taùnh vaãn thöôøng truï, chaân nhö, phaùp giôùi taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, vì phaùp taùnh, phaùp giôùi, phaùp truï, phaùp ñònh, chaân nhö, thaät teá cuûa taát caû phaùp ñeàu nhö hö khoâng. Trong ñoù coøn khoâng coù ngaõ... coù theå naém baét ñöôïc huoáng laø coù caùc phaùp nhö saéc... coù theå naém baét ñöôïc! Ñaõ khoâng coù caùc phaùp nhö saéc... coù theå naém baét ñöôïc thì laøm sao coù caùc caûnh giôùi luaân hoài. Caùc caûnh giôùi luaân hoài ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì laøm sao coù vieäc ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm cho hoï ñöôïc giaûi thoaùt? Chæ nöông vaøo theá tuïc giaû noùi laø coù. Naøy Xaù-lôïi Töû, vì phaùp nhö vaäy, töï taùnh ñeàu khoâng, caùc Ñaïi Boà-taùt ôû ñôøi quaù khöù theo Phaät nhö thaät nghe roài, vì ñoä thoaùt caùc höõu tình ñieân ñaûo chaáp tröôùc maø caàu ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Khi caàu ñaït ñeán khoâng nghó: “Ta ñoái vôùi phaùp naøy ñaõ ñaït ñöôïc, seõ ñaït ñöôïc, laøm cho caùc höõu tình kia ñaõ vöôït qua, seõ vöôït qua söï chaáp tröôùc caùc khoå sinh töû.” Naøy, Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt naøy vì caùc höõu tình ñieân ñaûo, chaáp tröôùc maø maëc giaùp coâng ñöùc, phaùt ñaïi theä nguyeän trang nghieâm, duõng maõnh, sieâng naêng, khoâng bò ñaém tröôùc, khoâng thoaùi chuyeån quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thöôøng ñoái vôùi Boà-ñeà khoâng sinh taâm nghi ngôø laø ta seõ chöùng, hoaëc khoâng chöùng maø chæ neân chaùnh nieäm: “Ta nhaát ñònh seõ ñaït ñöôïc söï mong caàu laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät, laøm lôïi ích chaân thaät cho caùc höõu tình. Ñoù laø ñoä hoï thoaùt khoûi caùc coõi luaân hoài meâ laàm ñieân ñaûo chòu khoå sinh töû. Naøy Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt naøy tuy ñoä caùc höõu tình thoaùt khoûi caùc coõi sinh töû meâ laàm ñieân ñaûo, nhöng voâ sôû ñaéc, chæ nöông vaøo theá tuïc noùi coù vieäc naøy. Naøy Xaù-lôïi Töû, nhö nhaø aûo thuaät taøi gioûi vaø hoïc troø cuûa oâng, nöông vaøo söï aûo thuaät, bieán hoùa voâ löôïng traêm ngaøn öùc trieäu chuùng, laïi hoùa ra caùc moùn thöïc phaåm thöôïng haïng, boá thí cho caùc höõu tình ñöôïc no

neâ. Nhaø huyeãn thuaät laøm vieäc naøy roài, vui möøng noùi: “Toâi ñaõ ñöôïc phöôùc ñöùc to lôùn.” YÙ oâng nghó sao? Nhaø huyeãn thuaät taøi gioûi naøy vaø hoïc troø cuûa oâng coù thaät laøm cho caùc höõu tình ñöôïc aên no chaêng? Xaù-lôïi Töû thöa: –Baïch Theá Toân, khoâng! Phaät baûo Xaù-lôïi Töû: –Caùc Ñaïi Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy, töø luùc ñaàu phaùt taâm vì muoán ñoä thoaùt caùc loaøi höõu tình neân tu haønh Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; an truï phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; an truï chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; an truï Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo; tu haønh boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; tu haønh boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; tu haønh phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; tu haønh taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù; tu haønh baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân; tu haønh taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; tu haønh naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; tu haønh möôøi löïc cuûa Nhö

Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; tu haønh ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû; tu haønh ba möôi hai töôùng Ñaïi só, taùm möôi veû ñeïp; tu haønh phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; tu haønh trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng, vieân maõn ñaïo ñaïi Boà-ñeà cuûa Boà-taùt, ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät. Naøy Xaù-lôïi Töû, maëc duø caùc Ñaïi Boà-taùt laøm vieäc naøy nhöng ñoái vôùi höõu tình vaø taát caû phaùp ñeàu voâ sôû ñaéc, khoâng nghó: Ta ñem phaùp naøy ñieàu phuïc caùc loaøi höõu tình nhö vaäy, laøm cho hoï xa lìa ñieân ñaûo chaáp tröôùc, khoâng coøn qua laïi chòu khoå sinh töû nöõa. Baáy giôø Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, theá naøo goïi laø ñaïo ñaïi Boà-ñeà cuûa Boà-taùt maø caùc Ñaïi Boà-taùt tu haønh ñaïo naøy, duøng phöông tieän thieän xaûo ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät? Phaät baûo Thieän Hieän: –Caùc phaùp tu haønh cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt töø luùc ñaàu phaùt taâm nhö Boá thí cho ñeán Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña, noùi roäng cho ñeán tu trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng vaø voâ löôïng, voâ bieân Phaät phaùp khaùc ñeàu laø ñaïo ñaïi Boà-ñeà cuûa Boà-taùt. Caùc Ñaïi Boà-taùt tu haønh ñaïo naøy, duøng phöông tieän thieän xaûo, ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhöng khoâng coù töôûng höõu tình, Phaät... Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, laøm theá naøo Ñaïi Boà-taùt khi haønh Boá thí ba-la-maät-ña, duøng phöông tieän thieän xaûo ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình? Phaät baûo Thieän Hieän: –Coù Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Boá thí ba-la-maät-ña, duøng phöông tieän thieän xaûo töï mình haønh boá thí, cuõng khuyeân ngöôøi khaùc haønh boá thí, aân caàn daïy baûo, truyeàn trao cho hoï, noùi: “Naøy caùc thieän nam, chôù chaáp vaøo vieäc boá thí. Neáu chaáp boá thí thì seõ bò taùi sinh; neáu bò taùi sinh, thì do ñoù phaûi luaân chuyeån seõ chòu voâ löôïng, voâ bieân thoáng khoå lôùn. Naøy caùc thieän nam, trong söï thaät thaéng nghóa hoaøn toaøn khoâng coù boá thí, cuõng khoâng coù ngöôøi thí, ngöôøi nhaän, vaät thí vaø caùc quaû thí. Caùc phaùp nhö vaäy baûn taùnh

ñeàu khoâng. Trong baûn taùnh khoâng, khoâng coù phaùp coù theå naém baét; taùnh khoâng cuûa caùc phaùp, cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc.” Nhö vaäy naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Boá thí ba-la-maät-ña, tuy ñoái vôùi höõu tình töï mình haønh boá thí, cuõng khuyeân ngöôøi khaùc haønh boá thí, nhöng ñoái vôùi vieäc boá thí, ngöôøi boá thí, keû nhaän vaät thí, quaû thí hoaøn toaøn voâ sôû ñaéc. Boá thí ba-la-maät- ña nhö vaäy goïi laø Ba-la-maät-ña voâ sôû ñaéc. Thieän Hieän neân bieát, Ñaïi Boà-taùt naøy khi ñoái vôùi caùc phaùp voâ sôû ñaéc naøy duøng phöông tieän thieän xaûo, coù theå giaùo hoùa höõu tình truï quaû Döï löu, noùi roäng cho ñeán ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Nhö vaäy naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Boá thí ba-la-maät-ña, ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình khieán cho hoï ñöôïc lôïi ích an vui. Thieän Hieän neân bieát, Ñaïi Boà-taùt naøy töï mình haønh boá thí, cuõng khuyeân ngöôøi khaùc haønh boá thí, thöôøng taùn döông phaùp haønh boá thí, vui möøng khen ngôïi ngöôøi haønh boá thí. Ñaïi Boà-taùt naøy tu haønh ñaïi boá thí nhö theá roài, seõ ñöôïc sinh vaøo doøng doõi lôùn Saùt- ñeá-lôïi, doøng doõi lôùn Baø-la-moân, doøng doõi lôùn Tröôûng giaû, doøng doõi lôùn Cö só giaøu sang ñaày ñuû; hoaëc laøm tieåu vöông ôû trong moät nöôùc nhoû giaøu sang töï taïi; hoaëc laøm ñaïi vöông ôû trong moät nöôùc lôùn giaøu sang töï taïi; hoaëc laøm Ñaïi luaân vöông ôû trong boán chaâu giaøu

sang töï taïi. Ñaïi Boà-taùt naøy sinh vaøo nhöõng choã toân quyù nhö theá, duøng boán Nhieáp söï giaùo hoùa caùc höõu tình. Tröôùc heát daïy hoï an truï vaøo Boá thí, do ñaây tuaàn töï daïy hoï truï Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï vaø Baùt-nhaõ. Laïi laøm cho hoï an truï vaøo boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, an truï vaøo ba möôi baûy phaùp phaàn Boà-ñeà, an truï vaøo ba phaùp moân giaûi thoaùt. Ñaïi Boà-taùt naøy giaùo hoùa caùc höõu tình truï vaøo caùc thieän phaùp nhö theá roài, hoaëc laøm cho hoï höôùng vaøo Chaùnh taùnh ly sinh, chöùng quaû Döï löu cho ñeán quaû A-la-haùn, hoaëc laøm cho höôùng vaøo Chaùnh taùnh ly sinh roài, tuaàn töï chöùng quaû Ñoäc giaùc Boà-ñeà, hoaëc laøm cho höôùng vaøo Chaùnh taùnh ly sinh, tuaàn töï hoïc caùc ñòa cuûa Boà-taùt, mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät vaø baûo höõu tình raèng: “Naøy caùc thieän nam, phaûi phaùt ñaïi nguyeän ñeå mau höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, laøm vieäc lôïi ích thuø thaéng cho caùc höõu tình. Caùc loaøi höõu tình naøy vì hö voïng phaân bieät, ñoái vôùi caùc phaùp sôû chaáp ñeàu luoân luoân coù töï taùnh, maø do vì ñieân ñaûo neân voïng chaáp laø coù. Vì vaäy, neân caùc ngöôi phaûi sieâng naêng, tinh taán töï mình ñoaïn tröø ñieân ñaûo, cuõng khuyeân ngöôøi khaùc ñoaïn tröø; töï mình giaûi thoaùt sinh töû, cuõng laøm cho ngöôøi khaùc giaûi thoaùt; töï mình ñöôïc lôïi lôùn, cuõng laøm cho ngöôøi khaùc ñöôïc lôïi.”

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.